



Ploski skener HP Scanjet 7600 series za dokumente

Плосък скенер за документи серия HP Scanjet 7600

Namestitev

Инсталиране

## Slovenščina

### 1. Preverite vsebino paketa

- |  |  |
|--|--|
| A. skener s samodejnim podajalnikom dokumentov (ADF) | G. štirje ali več CD-jev (odvisno od države/regije)                                  |
| B. kabel USB   | H. dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) za skeniranje diapozitivov in negativov |
| C. napajalnik in napajalni kabel                     | I. krpa za čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov                               |
| D. uporabniški priročnik (natisnjen ali na CD-ju 1)  |  |
| E. namestitveni plakat                               |  |
| F. garancijski list                                  |  |



### 2. Namestite programsko opremo

- Zaprite vse programe.
- Vstavite CD 1 za Windows ali Macintosh in sledite navodilom na zaslonu.

**Windows:** Če se namestitev ne zažene samodejno: v meniju Start kliknite **Zaženi** in vnesite: **D:setup.exe** (kjer je D črka pogona CD-ROM).

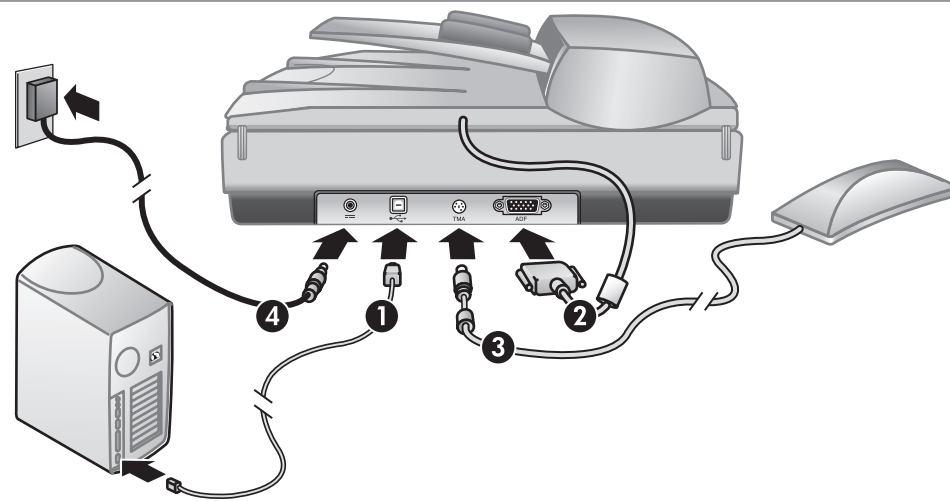
**Macintosh:** Dvokliknite namestitveno ikono na CD-ju.

**Opomba:** CD 2 (samo Windows) vsebuje dodatno izbirno programsko opremo. Če želite izvedeti, katero programsko opremo naj namestite, si oglejte namestitvena navodila na zaslonu.



### 3. Povežite skener in dodatke v prikazanem vrstnem redu

- Povežite kabel USB s skenerjem in z računalnikom.
- Povežite kabel ADF z vrati na zadnji strani skenerja.
- Povežite kabel TMA z vrati na zadnji strani skenerja.
- Povežite napajalni kabel z napajalnikom in s skenerjem. Napajalnik priključite v vtičnico s prednapetostno zaščito ali v ozemljeno zidno vtičnico. Skener se vklopi.



### 4. Skeniranje

- Položite izvorni list na samodejni podajalnik dokumentov (ADF) z licem navzgor ali na steklo skenerja z licem navzdol, kot je prikazano z referenčno oznako.
- Pritisnite ustrezeni gumb in sledite navodilom na zaslonu.

#### Gumbi skenerja

- Scan Document (Skeniranje dokumenta)** – Skenira in pošlje besedilne dokumente na izbrano mesto.
- Scan Picture (Skeniranje slike)** – Skenira fotografije in slike v programsko opremo HP Image Zone.
- File Documents (Arhiviranje dokumentov)** – Skenira izvorni dokument črno-belo za shranjevanje na disk ali CD.
- E-Mail (E-pošta)** – Pošlje skenirano v vašo e-poštno programsko opremo z nastavitvami, primernimi za e-pošto (če je vaša programska oprema podprta).
- Copy (Kopiranje)** – Pošlje skenirano v tiskalnik.

Če želite več informacij o skeniranju, glejte Uporabniški priročnik (natisnjen ali na CD-ju 1) ali elektronsko pomoč. Uporabniški priročnik na CD-ju odprete tako, da na CD-ju 1 izberete imenik s svojim jezikom in kliknete datoteko PDF.



#### Podpora za izdelke

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) za podporo uporabnikov
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo ZDA) ali [www.hp.com](http://www.hp.com) (po vsem svetu) za naročanje HP-jevih pripomočkov, potrošnega materiala in izdelkov

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

(samo ZDA) [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo za CAŠC)

(po vsem svetu) [www.hp.com](http://www.hp.com) (za celija svet)

## Български

### 1. Проверете съдържанието на кутията.

- |   |  |
|---|--|
| A. Скенер с автоматично подаващо устройство (АПУ)             | F. Гаранционна карта   |
| B. USB-кабел  | G. Четири или повече компакт-диска (в зависимост от вашата страна/регион)        |
| C. Захранване и захранващ кабел                               | H. Адаптер за прозрачен материал (TMA) за сканiranje на diapozitivni и negativni |
| D. Ръководство за потребителя (Печатно или на компакт-диск 1) | I. Парцалче за почистване на АПУ   |
| E. Постер за инсталиране                                      |  |

### 2. Инсталирайте софтуера

- Затворете всички програми.
- Поставете компакт-диск 1 за Windows или Macintosh и следвайте инструкциите върху екрана.

**Windows:** Ако инсталацията не стартира автоматично: В менюто "Старт" щракнете "Изпълни" и въведете : **D:setup.exe** (където D е буквата за компакт-дисковото устройство).

**Macintosh:** Щракнете два пъти иконата за инсталиране върху компакт-диска.

**Забележка:** Компакт-дискът 2 (само за Windows) съдържа допълнителен софтуер по избор. За да определите кой точно софтуер да инсталирате вижте инструкциите върху екрана.

### 3. Свържете скенера и принадлежностите в посочения ред

- Свържете USB-кабела към скенера и към компютъра ви.
- Свържете кабела за АПУ към порта му на гърба на скенера.
- Свържете TMA-кабела към порта му на гърба на скенера.
- Свържете захранването и захранващия кабел и го свържете към скенера. Включете захранващия кабел в защитно устройство срещу претоварване в мрежата или вземан степен контакт. Скенерът се включва.

### 4. Как да сканирате

- Поставете оригинала с лицето нагоре в АПУ или с лицето надолу върху стъклото на скенера както е указано от началната отметка.
- Натиснете съответния бутон и изпълнявайте инструкциите върху екрана.

#### Бутони върху скенера

- Сканиране на документи** – Сканира и изпраща текстови документи към избрано от вас местоназначение.
- Сканиране на изображения** – Сканира фотоизображения и графика към софтуера на HP Image Zone.
- Подреждане на документи** – Сканира оригиналния документ в черно и бяло, за да бъде съхранен на диск или компакт-диск.
- E-Mail** – Изпраща сканирания материал към софтуера ви за електронна поща, като използва настройките, оптимизирани за електронна поща (ако софтуерът ви поддържа тази опция).
- Копиране** – Изпраща сканирания материал към даден принтер.

За повече информация относно начина на сканиране вижте "Ръководството за отребителя" (печатно или върху компакт-диск 1) или помощ онлайн. За да получите достъп до "Ръководството за потребителя" върху компакт-диска, разгледайте компакт-диск 1, изберете директорията с вашия език и щракнете върху pdf-файла.

#### Поддръжка на продукта

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за поддръжка на потребителя
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (само за CAŠC) или [www.hp.com](http://www.hp.com) (за целija свят) за заявяване на принадлежности, консумативи и продукти







Plošni skener za dokumente serije HP Scanjet 7600

Postavljanje

Scanner plan pentru documente HP Scanjet 7600 series

Instalare

## Hrvatski

### 1. Provjerite sadržaj kutije

- |   |  |
|---|--|
| A. Skener s automatskim ulagačem dokumenata (ADF) | F. Izjava o jamstvu  |
| B. USB kabel                                      | G. Četiri ili više CD-ova (ovisi o vašoj državi/regiji)  |
| C. Izvor napajanja i kabel za napajanje           | H. Dodatak za skeniranje prozirnih predložaka (TMA) za skeniranje dija pozitiviva i negativiva |
| D. Korisnički priručnik (ispisan ili na CD-u 1)   | I. Krpa za čišćenje ADF  |
| E. Plakat za postavljanje                         |  |



## Română

### 1. Verificați conținutul cutiei

- |  |   |
|--|---|
| A. Scanner cu alimentator automat pentru documente (ADF) | G. Patru sau mai multe CD-uri (în funcție de țară/regiune)                                      |
| B. Cablu USB   | H. Adaptor pentru materiale transparente (TMA), pentru scanarea diapozitivelor și a negativelor |
| C. Sursă și cablu de alimentare                          | I. Cârpă pentru curățarea alimentatorului ADF   |
| D. Manualul utilizatorului (tipărit sau pe CD 1)         |   |
| E. Poster de instalare                                   |   |
| F. Certificat de garanție                                |   |

### 2. Instalirajte softver

- Zatvorite sve programe.
- Umetnite CD 1 za Windows ili Macintosh i slijedite upute na zaslonu.

**Windows:** Ako se instalacija ne pokrene automatski: Na izborniku Start kliknite **Pokreni** i upišite: **D:setup.exe** (gdje slovo D označava CD-ROM pogon).

**Macintosh:** Dvokliknite ikonu programa za postavljanje na CD-u.

**Napomena:** CD 2 (samo za Windows) sadrži dodatni neobavezni softver. Da biste odredili koji ćete softver instalirati, pogledajte upute za instalaciju na zaslonu.



### 2. Instalați software-ul

- Închideți toate programele.
- Introduceți CD-ul 1 pentru Windows sau Macintosh și urmați instrucțiunile de pe ecran.

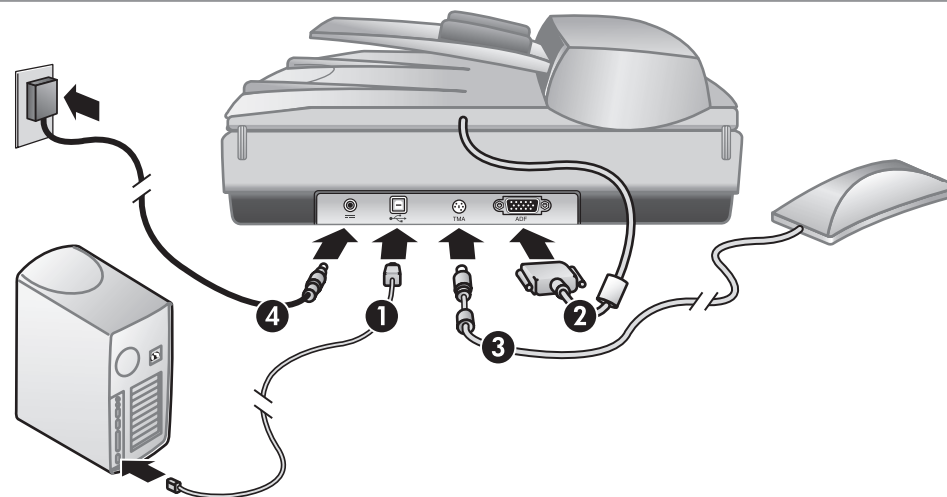
**Windows:** Dacă instalarea nu pornește automat: În meniul Start, faceți clic pe **Run** (Executare) și tastați: **D:setup.exe** (unde D este litera unității CD-ROM).

**Macintosh:** Faceți dublu clic pe pictograma programului de instalare de pe CD.

**Notă:** CD-ul 2 (numai pentru Windows) conține software suplimentar opțional. Pentru a determina ce software trebuie instalat, consultați instrucțiunile de instalare de pe ecran.

### 3. Spojite skener i dodatke prikazanim redosljedom

- Pomoću USB kabla spojite skener i računalo.
- Priključite ADF kabel na njegov priključak na stražnjem dijelu skenera.
- Priključite TMA kabel na njegov priključak na stražnjem dijelu skenera.
- Povežite izvor napajanja s kablom za napajanje i kabel priključite na skener. Uključite kabel za napajanje u prenaponsku zaštitu ili uzemljenu utičnicu. Skener je uključen.



### 3. Conectați scanner-ul și accesoriile în ordinea prezentată

- Conectați cablul USB la scanner și la computer.
- Conectați cablul ADF la port-ul său din spatele scanner-ului.
- Conectați cablul TMA la port-ul său din spatele scanner-ului.
- Conectați sursa și cablu de alimentare și conectați cablu la scanner. Branșați cablu de alimentare la o priză de perete cu protecție sau cu împământare. Scanner-ul pornește.

### 4. Da biste skenirali

- Postavite original u ADF licem okrenutim nagore ili na staklo skenera licem okrenutim nadolje, kao što je označeno referentnom oznakom.
- Pritisnite odgovarajući gumb i slijedite upute na zaslonu.

#### Gumbi skenera

- Scan Document (Skeniraj dokument)** – skenira i šalje tekstualne dokumente na odabrano odredište.
- Scan Picture (Skeniraj sliku)** – skenira fotografije i grafike u softver HP Image Zone.
- File Documents (Dokument u datoteku)** – crno-bijelo skenira originalni dokument za spremanje na disk ili CD.
- E-Mail (E-pošta)** – šalje skenirane dokumente u softver za e-poštu koristeći postavke optimizirane za e-poštu (ako postoji podrška za softver).
- Copy (Kopiraj)** – šalje skenirani dokument na pisač.

Za više informacija o skeniranju pogledajte korisnički priručnik (ispisan ili na CD-u 1) ili elektronsku pomoć. Da biste pristupili korisničkom priručniku na CD-u, pregledajte CD 1, odaberite imenik vašeg jezika i kliknite na datoteku pdf.



### 4. Pentru a scana

- Amplasați documentul original cu fața în sus în alimentatorul ADF sau cu fața în jos pe geamul scanner-ului, așa cum indică marcajul de referință.
- Apăsăți butonul corespunzător și urmați instrucțiunile de pe ecran.

#### Butoanele scanner-ului

- Scanare document** – Scanează și trimite documente text la destinația dorită.
- Scanare imagine** – Scanează fotografiile și grafice către software-ul HP Image Zone.
- Arhive documente** – Scanează documentul original în alb-negru pentru a fi salvat pe un disc sau pe un CD.
- E-Mail** – Trimite rezultatul scanării către software-ul de poșta electronică, utilizând setările optimizate pentru poșta electronică (dacă software-ul este acceptat).
- Copiere** – Trimite rezultatul scanării către o imprimantă.

Pentru informații suplimentare despre modul de scanare consultați Manualul utilizatorului (tipărit sau pe CD-ul 1) sau ajutorul interactiv. Pentru a accesa Manualul utilizatorului de pe CD, navigați prin CD 1, selectați directorul limbii dumneavoastră și faceți clic pe fișierul pdf.

### Podrška za proizvod

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) za podršku kupcima
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo u SAD-u) ili [www.hp.com](http://www.hp.com) (široj svijetu) za naručivanje HP dodatka, potrošnog materijala i proizvoda

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

(samo u SAD-u) [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (numai pentru S.U.A.)

(široj svijetu) [www.hp.com](http://www.hp.com) (internațional)

### Asistența pentru produs

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru informații suplimentare cu privire la asistență
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (numai pentru S.U.A.) sau [www.hp.com](http://www.hp.com) (internațional) pentru comandarea de accesorii, consumabile și produse HP



L1940-90109

